

## PROCEDIMIENTOS APLICABLES PARA LA EMISIÓN DE CERTIFICADOS Y DECLARACIONES CERTIFICADAS: 2016/2017

### MODIFICACIÓN DEL NOMBRE DEL TITULAR

- Se reexpedirán de forma gratuita todos aquellos certificados en los que el nombre del titular requiera modificación en un plazo máximo de 6 meses después de la convocatoria. Si se realiza una solicitud más de 6 meses después, pero dentro de los 2 años de plazo después de realizado examen, se aplicará una tasa de £29.00 que será facturada a través del Centro de Examen.
- Todas las modificaciones efectuadas en los certificados de *Skills for Life* están sujetas al pago de una tasa de £18.50 por cada candidato y por cada convocatoria.
- Siempre que se devuelva el certificado original, se expedirá un duplicado del mismo. Solamente se reexpedirán certificados por modificación de nombre **dentro de los dos años siguientes al examen**. Es responsabilidad de los candidatos cerciorarse de que todos los datos son correctos dentro de este plazo. En casos excepcionales, Cambridge English podrá emitir una declaración certificada con los datos corregidos, que estará sujeta al pago de la correspondiente tasa.
- Cambridge English Language Assessment no realizará modificaciones del nombre de los titulares de certificados si éstas se deben a actos jurídicos de cambio de nombre, matrimonio o divorcio. El certificado reflejará la correcta filiación del candidato en el momento de presentarse al examen. En estos casos, los titulares deberán adjuntar la documentación legal pertinente que sirva para advertir la discrepancia cuando les sea necesario presentar su certificado ante terceros.
- En los casos en que haya habido un cambio de género, cuando el titular forme parte de un programa de protección de testigos, o si ha sido objeto de adopción desde la fecha de examen, se deberá cursar solicitud por escrito a Cambridge English Language Assessment para que su certificado sea modificado. El titular deberá acreditar su nueva filiación, presentando documentación que demuestre su anterior y su actual identidad y, si procede, los pertinentes informes médicos.

### CERTIFICADOS DETERIORADOS

- Los certificados que resulten deteriorados durante su envío a los titulares serán reexpedidos de forma gratuita si la reexpedición se solicita dentro de los 6 meses siguientes a la fecha del examen. El **Centro de Examen** deberá devolver los certificados deteriorados a Cambridge English Language Assessment.
- Si la solicitud se cursa pasados 6 meses desde la fecha del examen, la reexpedición de los certificados deteriorados estará sujeta a una tasa de £29.00. El **Centro de Examen** deberá devolver los certificados deteriorados a Cambridge English Language Assessment.
- La reexpedición de los certificados que resulten deteriorados **con posterioridad** a su entrega a los titulares estará sujeta a una tasa de £29.00. El **Centro de Examen deberá devolver** todos los certificados deteriorados a Cambridge English Language Assessment. En estos casos, la reexpedición de certificados está limitada únicamente a un plazo de cinco años.
- Si no puede devolverse el original, los titulares deberán solicitar una Declaración Certificada [*véase más adelante*].

- Se reexpedirán los certificados que hayan sido objeto de robo, o que hayan resultado dañados por incendio, inundación u otros desastres naturales bajo el pago de una tasa de £29.00, siempre que se presente copia de la denuncia pertinente, evidencia documental del incidente o parte del seguro de accidentes que corresponda (con su correspondiente traducción al inglés, si fuese necesaria). En el caso de que no fuera posible presentar esta documentación, los candidatos deberán solicitar una Declaración Certificada.

### **EXTRAVÍO POSTAL**

Cambridge English Language Assessment insta a los Centros de Examen a que remitan a todos los candidatos sus certificados por medios seguros (mensajería / correo certificado).

- Se reexpedirán de forma gratuita los certificados extraviados en tránsito si **el Centro de Examen** cursa la correspondiente solicitud por escrito en el plazo de 12 meses desde la fecha del examen, a la que debe adjuntarse justificante del franqueo o copia de la nota de admisión del extravío emitida por el servicio de mensajería.
- Si no es posible proporcionar los justificantes aludidos, Cambridge English no reexpedirá certificados que se consideren extraviados en tránsito hasta que se hayan cumplido al menos **6 meses** desde la fecha del examen, con el objeto de que el servicio de mensajería pueda realizar una búsqueda exhaustiva y como medida de precaución en caso de que se encuentre el certificado original. Después de este plazo, el Centro de Examen podrá solicitar por escrito la reexpedición del certificado, que estará sujeta a una tasa administrativa de £29.00, y que se facturará al Centro de Examen.
- Los certificados no entregados a sus titulares sólo serán reexpedidos dentro de los 12 meses posteriores a la fecha del examen y siempre a solicitud del Centro de Examen. Si se produjera una demora inusual en la entrega del certificado, los titulares deberán ponerse en contacto con su Centro de Examen. Después de transcurrido dicho plazo de 12 meses, los candidatos solamente podrán solicitar una Declaración Certificada.

### **PÉRDIDA DE CERTIFICADOS**

- No se reexpedirán certificados que hayan sido extraviados por sus titulares. En estos casos, los candidatos podrán solicitar una Declaración Certificada [*véase más abajo*].

### **SOLICITAR UNA DECLARACIÓN CERTIFICADA:**

- Para solicitar este documento por favor haga uso del siguiente formulario en línea, donde se detallan requisitos y tasas: <https://certstat.cambridgeenglish.org/>

Por motivos de seguridad, no se admitirán a trámite bajo ningún concepto las solicitudes cursadas por correo electrónico.

**DECLARACIONES CERTIFICADAS**
*Tasas administrativas vigentes del 1 de agosto de 2016 al 31 de julio de 2017:*

Servicio de certificación	Tasa aplicable (GBP)	Tasa aplicable (EUR) *
<b>Declaración Certificada: Expedida a los 15 días hábiles (Reino Unido) de haber realizado el pago de la tasa</b> Exámenes realizados con posterioridad al 01/01/1999  Exámenes realizados con anterioridad al 31/12/1998	<b>40,50</b>  <b>75,00</b>	<b>48,20</b>  <b>89,25</b>
<b>Servicio de mensajería</b> [Fuera del Reino Unido] <i>(Servicio de mensajería internacional, entrega aproximadamente a los cinco días del envío)</i> AVISO: Todos los certificados remitidos fuera del Reino Unido deben ir consignados por mensajería.	<b>25,50</b>	<b>30,35</b>
<b>Skills for Life [Solo Reino Unido] – tasa por módulo</b>  <b>Skills for Life [Solo Reino Unido] – certificado de nivel</b> <i>(Los candidatos que soliciten certificados de nivel podrán obtenerlos junto con copias adicionales de los tres módulos haciendo constar el aprobado en el mismo nivel con una tasa de 38,00 GBP).</i>	<b>15,75</b>  <b>24,25</b>	<b>18,75</b>  <b>28,85</b>
Pueden solicitarse los siguientes servicios con cargo adicional:		
<b>Copias adicionales de la Declaración Certificada</b>	<b>6,50</b>	<b>7,75</b>
<b>Servicio urgente</b> [Opcional] <i>(Se expedirá una Declaración Certificada <b>en el curso de 7 días hábiles – Reino Unido – posteriores a la confirmación del pago</b>, siempre que el titular haya proporcionado datos completos del examen realizado y haya satisfecho el pago de las tasas aplicables con tarjeta de crédito).</i>	<b>20,00</b>	<b>23,80</b>
<b>Declaración Notarial Certificada</b> [Opcional] <i>(Declaración Certificada especialmente redactada con arreglo a las disposiciones establecidas por la Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961).</i>	<b>140,00</b>	<b>166,60</b>
<b>Postal Exprés</b> [Solo Reino Unido] <i>(Entrega garantizada en el Reino Unido antes de las 13.00h del día siguiente a su franqueo).</i>	<b>7,00</b>	<b>8,30</b>

(\*) El contravalor expresado en Euros (EUR) es únicamente indicativo, y se basa en valores de mercado proporcionados por [www.xe.com](http://www.xe.com) el 19/12/2016 (1 GBP=1,19 EUR). Consulte los tipos de cambio aplicables en el momento de realizar su transacción.